

保安司司長辦公室

第132/2000號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第13/2000號行政命令第一、第二及第五款的規定，作出本批示。

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長黃少澤學士或其法定代位人，以便代表澳門特別行政區作為立約人，與北京眾城巨元科技發展有限公司簽訂有關司法警察局購置自動化指紋識別系統之買賣合約。

二零零零年十二月十九日

保安司司長 張國華

更正

鑑於刊登在二零零零年十一月二十二日第四十七期第二組《澳門特別行政區公報》內有關將權限轉授予司法警察局局長黃少澤學士的第124/2000號保安司司長批示的中文譯本有不正確之處，因此：

該批示第一款第十二項原文為：“決定派員往香港公幹，並按照法例規定，該等人員有權收取一天日津貼；”

應改為：“決定派員往香港及廣東省公幹，並按照法例規定，該等人員有權收取一天日津貼；”。

二零零零年十二月十五日於保安司司長辦公室

保安司司長 張國華

二零零零年十二月二十七日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

社會文化司司長辦公室

第95/2000號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第14/2000號行政命令第一、第二和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權限予文化中心籌設委員會主席馬婷玉學士或其法定代位人，以便代表澳門特別行政區與“盛世集團控股有

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 132/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto nos n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 13/2000, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, licenciado Wong Sio Chak, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de aquisição de equipamento automatizado para a identificação de impressões digitais para a mesma Polícia Judiciária, a celebrar com a firma «Beijing Zhong Cheng Ju Yuan Technology Co. Ltd.».

19 de Dezembro de 2000.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Rectificação

Tendo-se verificado uma inexactidão na versão chinesa no que diz respeito ao Despacho do Secretário para a Segurança n.º 124/2000, respeitante à subdelegação de competências no director da Polícia Judiciária, licenciado Wong Sio Chak, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 47/2000, II Série, de 22 de Novembro, procede-se à sua rectificação. Assim:

Na alínea 12 do n.º 1 do referido despacho, onde se lê: «決定派員往香港公幹，並按照法例規定，該等人員有權收取一天日津貼；»

deve ler-se: «決定派員往香港及廣東省公幹，並按照法例規定，該等人員有權收取一天日津貼；».

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 15 de Dezembro de 2000. — O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 27 de Dezembro de 2000. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 95/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e ao abrigo do disposto nos n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados na presidente da Comissão Instaladora do Centro Cultural, licenciada Glória de Jesus Nabais Baldinho, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para repre-